

**Wykaz informacyjny zawiera spis stałych wiadomości żeglarskich BHMW.**  
**The List of Amendments to Charts contains permanent NtMs only.**  
(dotyczy mapy nr 500 INT 1021 – wydanie 5.2017.V / Chart No 500 INT 1021 Ed 5.2017.V)

**2017/27-28/402 Polska. Na NE od Stilo. Dno nieczyste.**  
*Poland. NE off Stilo. Foul ground.*

Skreślić:

Delete:

~~#~~ PA

54° 54,81' N 17° 49,65' E

(BHMW KH Nr 41. 2017.03.10)

**2017/27-28/403 Polska. Na NE od Łeby. Głębokość.**  
*Poland. Na NE od Łeba. Depth.*

Nanieść:

Insert:

17<sub>3</sub>

54° 54,145' N 17° 36,769' E

(BHMW KB Nr 06. 2017.04.21)

**2017/27-28/406 Dania. Na E od Bornholm. Wrak.**

Nanieść:

 25 Wk

55° 01,72' N 15° 12,70' E

(EfS Nr 21/463. København 2017)

**2017/27-28/407 Dania. Na SW od Bornholm. Wrak.**

Zmienić:



na

 12<sub>1</sub> Wk

54° 51,69' N 14° 22,52' E

(EfS Nr 18/407. København 2017)

**2017/27-28/413 Łotwa. Na SW od Ventspils. Obszar zaminowany.**

Skreślić:



57° 07,00' N 21° 14,88' E  
57° 03,99' N 21° 14,88' E  
57° 03,99' N 21° 24,86' E

oraz napis: Former Mined Area (see Note)

(PJ Nr 6/77. Rīga 2017)

**2017/27-28/415 Łotwa. Na W od Liepāja. Akwenty zatopienia materiałów wybuchowych. Uwaga.**

Nanieść:



56° 27,75' N 20° 38,00' E  
56° 27,75' N 20° 43,20' E  
56° 24,80' N 20° 43,20' E  
56° 24,80' N 20° 38,00' E

oraz w środku napis: Akwen zatopienia materiałów wybuchowych (patrz uwaga)

Wkleić:

Uwagę

54° 15,0' N





20° 30,0' E

<b>Akweny zatopienia materiałów wybuchowych</b> Na powyższych akwenach zabrania się kotwiczenia, połowów dennych, prowadzenia prac pod powierzchnią wody oraz detonowania podwodnych ładunków wybuchowych.	<b>Explosives dumping Ground</b> Anchoring, bottom fishing, underwater works and underwater explosions are prohibited in these areas.
---	--

(PJ Nr 6/79, 81, 82, 84, 85. Rīga 2017)

**2017/27-28/417 Litwa. Na E od Klaipėda. Wraki. Uwaga.**

Zmienić:

 26 Wk	na	 26 Wk <i>Historic Wk patrz uwaga (see Note)</i>	55° 38,78' N	21° 00,62' E
 34 Wk	na	 34 Wk <i>Historic Wk patrz uwaga (see Note)</i>	55° 31,76 N	20° 54,54' E

Wkleić:

Uwagę

54° 15' N

20° 30' E

<b>Wraki historyczne</b> Miejsca zalegania wraków historycznych są chronione przed nieupoważnionym dostępem. Wokół wraków ustanowiono strefę ochrony od 200 – 300 m. Zakazuje się: nurkowania, rybołówstwa i kotwiczenia.	<b>Historic wrecks</b> Historic wrecks' sites are protected against unauthorised exploration. Zones of 200 to 300 m in radius have been established around such wrecks. It is prohibited to dive, anchor and conduct fishery in the sites.
--	---

(PJ Nr 1/17. Klaipėda 2016)

**2017/35/486 Niemcy. Na NE od Wittow. Na W od Rønne Banke. Wklejka.**

Nanieść:

Wklejka nr 14/2017  
Inset No 14/2017

54° 53,0' N

14° 08,0' E

(BHMW. 2017.08.29)

**2017/41/559 Dania. Na NW od Kriegers Flak. Kabel energetyczny.**

Nanieść:



55° 04,5' N

12° 50,0' E\*

55° 04,2' N

12° 50,8' E

55° 02,1' N

12° 51,3' E

55° 01,6' N

12° 51,1' E



55° 04,2' N

12° 51,2' E

55° 03,8' N

12° 54,7' E

55° 03,0' N

12° 55,4' E

55° 02,9' N

12° 56,7' E



55° 01,6' N

12° 51,1' E

55° 02,4' N

12° 51,5' E

55° 03,8' N 12° 54,2' E  
55° 02,9' N 12° 56,7' E

(\*) punkt przecięcia linii z ramką mapy.

(EfS Nr 40/829. København 2017)

**2017/45/594 Niemcy. Na NE od światła Greifswalder Oie. Wrak.**

Zmienić:



na

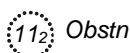


54° 24,19' N 14° 07,13' E

(Mapa niemiecka nr 151)

**2017/45/595 Niemcy. Na NE od światła Greifswalder Oie. Przeszkoda.**

Skreślić:



54° 20,1' N 14° 05,1' E

(Mapa niemiecka nr 151)

**2017/46/607 Polska. Na N od Rozewia. Gazociąg.**

*Poland. N off Rozewie. Gas pipeline.*

Nanieść:

Insert:



55° 24,06' N 18° 43,29' E  
55° 24,06' N 18° 44,15' E  
55° 23,90' N 18° 44,85' E  
55° 23,58' N 18° 45,52' E  
55° 23,05' N 18° 45,96' E  
55° 22,49' N 18° 46,10' E  
55° 21,72' N 18° 46,00' E  
55° 16,94' N 18° 43,40' E  
55° 07,78' N 18° 38,44' E  
54° 57,28' N 18° 32,83' E  
54° 48,86' N 18° 28,31' E  
54° 47,83' N 18° 27,61' E  
54° 47,60' N 18° 27,33' E  
54° 47,51' N 18° 27,15' E  
54° 47,43' N 18° 26,88' E

Nanieść:

Insert:

Gas

55° 19,00' N 18° 44,50' E

(UM Gdynia Nr 76. 2017.11.08)

(Zarządzenie Nr 9 Dyrektora UM Gdynia. 2017.11.08)

**2017/48/634 Polska. Zatoka Pomorska. Na NW od Kołobrzegu. Wrak.**

*Poland. Zatoka Pomorska. NW off Kołobrzeg. Wreck.*

Nanieść:

Insert:



54° 22,78' N 15° 24,66' E

(BHMW KH Nr 78. 2017.10.22)

**2018/03/38 Polska. Zatoka Pomorska. Na N od Świnoujście. Głębokość.**  
*Poland. Zatoka Pomorska. N off Świnoujście. Depth.*

Nanieść:

Insert:

5<sub>6</sub>

54° 13,16' N 14° 28,23' E

(Mapa polska nr 252)

**2018/04/59 Szwecja. Södra Midsjöbanken. Izobata.**

Skreślić:

— 20 —

1) 55° 39,40' N 17° 12,30' E  
2) 55° 35,10' N 17° 14,00' E

Nanieść:

— 20 —

1) 55° 39,40' N 17° 12,30' E  
2) 55° 38,10' N 17° 11,60' E  
3) 55° 36,70' N 17° 12,00' E  
4) 55° 36,00' N 17° 12,70' E  
5) 55° 35,10' N 17° 14,00' E

(UfS Nr 686/12733. Norrköping 2018)

**2018/06/103 Szwecja. Na S od Trelleborg. Wraki.**

Skreślić:

34 Wk

55° 13,99' N 13° 10,71'E

Zmienić:

33 Wk

na

++

55° 15,04' N 13° 10,14'E

(UfS Nr 688/12801. Norrköping 2018)

**2018/07/116 Polska. Zatoka Pomorska. Na NE od Dziwnowa. Wklejki. Głębokości.**  
*Poland. Zatoka Pomorska. NE off Dziwnów. Insets. Depths.*

Skreślić:

Delete:

12<sub>1</sub>

54° 05,5' N 14° 49,0' E

Nanieść:

Insert:

9<sub>8</sub>

54° 03,01' N 14° 46,70' E

8<sub>8</sub>

54° 04,94' N 14° 51,20' E

(BHMW KB Nr 5. 2018.01.18)

(BHMW. 2018.02.14)

**2018/09/149 Dania. Na W od Bornholm. Pława.**

Skreślić:

 LFI.10s  
Rønne  
RW

55° 04,99' N 14° 38,47' E

(EfS Nr 6/097. København 2018)

**2018/15/223 Szwecja. Gotland. Wieża. Światło.**

Zmienić:



na



Iso.2s10m8M

56° 59,72' N 18° 23,76' E

(UfS Nr 697/12933. Norrköping 2018)

**2018/16/235 Polska. Na N od Głębi Gdańskiej. Wrak.**

*Poland. N off Głębia Gdańska. Wreck.*

Nanieść:

Insert:



55° 08,31' N 19° 07,32' E

(BHMW KH Nr 3. 2018.01.17)

**2018/16/236 Polska. Głębia Gdańska. Na NE od Helu. Wraki.**

*Poland. Głębia Gdańska. NE off Hel. Wrecks.*

Nanieść:

Insert:



54° 58,72' N 19° 04,06' E



54° 54,06' N 19° 03,39' E

(BHMW KH Nr 4. 2018.01.17)

(BHMW KH Nr 5, 6. 2018.01.18)

**2018/23/315 Niemcy. Na NE od Rügen. Na SW od Bornholm. Gazociąg.**

Nanieść:

*Gaz w budowie*



*Gas under construction*

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| 1) 54° 08,92' N  | 13° 38,55' E |
| 2) 54° 09,62' N  | 13° 37,35' E |
| 3) 54° 10,42' N  | 13° 36,67' E |
| 4) 54° 11,29' N  | 13° 37,00' E |
| 5) 54° 13,39' N  | 13° 39,37' E |
| 6) 54° 14,24' N  | 13° 42,30' E |
| 7) 54° 19,16' N  | 13° 48,78' E |
| 8) 54° 22,66' N  | 13° 50,64' E |
| 9) 54° 23,32' N  | 13° 52,78' E |
| 10) 54° 31,41' N | 14° 02,86' E |
| 11) 54° 32,82' N | 14° 05,30' E |
| 12) 54° 33,08' N | 14° 07,55' E |
| 13) 54° 33,12' N | 14° 13,06' E |
| 14) 54° 37,08' N | 14° 29,12' E |
| 15) 54° 48,89' N | 14° 44,86' E |
| 16) 54° 48,91' N | 14° 48,35' E |
| 17) 54° 50,98' N | 14° 57,40' E |

(NfS Nr 21. Hamburg 2018)

**2018/29/415 Polska. Na NE od Władysławowa. Wrak.**

*Poland. NE off Władysławowo. Wreck.*

Zmienić:

Amend:



na




54° 56,020' N 18° 31,713' E

(BHMW KH Nr 24. 2018.06.21)

**2018/32-33/458 Dania. Na N od Bornholm. Wraki.**

Nanieść:

 78 Wk	55° 35,08' N	14° 56,37' E
 73 Wk	55° 36,88' N	14° 56,90' E
 71 Wk	55° 38,24' N	15° 00,80' E
 55 Wk	55° 40,76' N	15° 03,71' E
 68 2Wks	55° 38,59' N	15° 08,31' E

(EfS Nr 29 – dodatek. København 2018)

**2018/34/472 Dania. Na E od Møn. Kriegers Flak. Kabel energetyczny.**

Nanieść:



1) 55° 02,90' N	12° 56,70' E
2) 55° 02,19' N	12° 55,93' E
3) 55° 00,63' N	12° 59,28' E
4) 54° 58,64' N	12° 59,47' E
5) 54° 56,67' N	13° 04,17' E

(EfS Nr 32/644. København 2018)

**2018/35/485 Szwecja. Na S od Gotland. Hoburgsbank. Głębokość.**

Nanieść:



56° 29,70' N 18° 20,50' E

(UfS Nr 714/13132. Norrköping 2018)

**2018/36/491 Polska. Zatoka Pomorska. Darłowo – port. Światło.**  
*Poland. Zatoka Pomorska. Harbour Darłowo. Light.*

☆ LFI(2)15s20m15M 54° 26,42' N 16° 22,72' E

Dodać sektor:

Add sector:

65° – 85° oraz napis: **Obscd**

(UM Słupsk Nr 9. 2018.08.31)

**2018/41/536 Łotwa. Na SW od Liepāja. Wrak.**

Nanieść:

 33 Wk 56° 26,56' N 20° 28,24' E

(PJ Nr 09/157. Riga 2018)

**2018/43-44/566** Łotwa. Na SW od Liepāja. Przeszkoda. Wrak. Dno nieczyste.

Nanieść:



56° 26,74' N

20° 39,71' E

(PJ Nr 10/176, 177, 178. Riga 2018)

**2018/45/578** Szwecja. Hanöbukten. Na SE od Åhus. Akwen ćwiczeń artyleryjskich.

Akwen nr 38A:

Skreślić:



- 1) 55° 56,47' N 14° 19,32' E
- 2) 55° 53,48' N 14° 21,80' E
- 3) 55° 57,98' N 14° 28,80' E
- 4) 55° 58,34' N 14° 22,91' E

Nanieść:



- 1) 55° 56,81' N 14° 19,63' E
- 2) 55° 51,33' N 14° 25,72' E
- 3) 55° 54,20' N 14° 30,59' E
- 4) 55° 57,73' N 14° 20,95' E

Akwen nr 34:

Skreślić:



- 1) 55° 53,87' N 14° 19,97' E
- 2) 55° 52,88' N 14° 22,48' E
- 3) 55° 54,69' N 14° 25,21' E

Nanieść:



- 1) 55° 53,87' N 14° 19,97' E
- 2) 55° 54,72' N 14° 20,22' E
- 3) 55° 54,69' N 14° 25,21' E

(UfS Nr 724/12770. Norrköping 2018)

**2018/49/622** Niemcy. Na NE od Wittow. Akwen Zabroniony.

Nanieść:

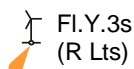


- 1) 54° 50,00' N 13° 56,00' E
- 2) 54° 50,00' N 13° 53,50' E
- 3) 54° 47,50' N 13° 54,00' E
- 4) 54° 50,00' N 13° 40,50' E
- 5) 54° 49,00' N 13° 37,50' E
- 6) 54° 48,50' N 13° 42,00' E
- 7) 54° 45,50' N 13° 53,00' E
- 8) 54° 45,50' N 13° 57,50' E
- 8) → 1)

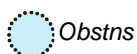
(NfS Nr 47. Hamburg 2018)

**2018/49/625** Szwecja. Kalmarsund. Na W od Öland. Farma wiatrowa. Turbiny wiatrowe. Przeszkody.

Zmienić:



na



56° 20,12' N

16° 17,12' E

(UfS Nr 729/13565. Norrköping 2018)

**2019/04/66 Łotwa. Na S od Liepāja. Rejon ćwiczeń wojskowych.**

Nanieść:



- 1) 56° 20,49' N 20° 58,35' E
- 2) 56° 20,37' N 20° 35,35' E
- 3) 56° 11,07' N 20° 35,69' E
- 4) 56° 11,19' N 21° 00,07' E

(PJ Nr 01/004. Riga 2019)

**2019/10/150 Litwa. Na E od Klaipėda. Wraki. Uwaga.**

Skreślić:

Uwagę: **Wraki historyczne** 54° 15' N 20° 30' E

Wkleić:

Uwagę 54° 15' N 20° 30' E

<b>Historic Wk</b> Miejsca zalegania wraków historycznych są chronione przed nieupoważnionym dostępem i eksploracją. Wokół wraków ustanowiono strefy ochrony od 150 do 500 m.	<b>Historic Wk</b> The sites of historic wreck are protected from unauthorised exploration and interference. Zones of 150 to 500 m in radius have been established around such wrecks.
--	---

(PJ Nr 1/009. Klaipėda 2019)

**2019/12-13/166 Dania. Na E od Møn. Kriegers Flak. Platformy transformatorowe. Światła.**

Nanieść:



Mo(U)15s27m10M  
Mo(U)15s25m10m

55° 02,91' N 12° 56,72' E



2 Mo(U)15s30m10M

55° 01,63' N 12° 51,05' E

(EfS Nr 47/918. København 2018)

**2019/15/191 Niemcy. Zatoka Pomorska. Na E od Rügen. Punkt meldunkowy. Linia meldowania.**

Nanieść:



- 1) 54° 32,70' N 13° 40,86' E
- 2) 54° 32,70' N 14° 02,25' E



- 1) 54° 19,78' N 13° 44,05' E
- 2) 54° 19,78' N 14° 04,35' E

(NfS Nr 11. Hamburg 2019)

**2019/22-23/285 Polska. Zatoka Pomorska. Na N od Niechorza. Wrak.**  
*Poland. Zatoka Pomorska. N off Niechorze. Wreck.*

Nanieść:

Insert:



54° 11,488' N 15° 05,154' E

(UM Szczecin Nr 6. 2019.05.30)



**2019/22-23/286 Niemcy. Na W od Adlergrund. Farma wiatrowa. Platforma. Światło.**

Zmienić:



(RLts)  
AIS

na



2F.3M

54° 47,25' N

14° 10,19' E

(NfS Nr 21. Hamburg 2019)

**2019/26/307 Polska. Dania. Na SE od Bornholm. Granica wyłącznej strefy ekonomicznej.**  
*Poland. Denmark. SE of Bornholm. Limit of Exclusive Economic Zone.*

Skreślić:

Delete:

EEZ

- 1) 54° 32,00' N 14° 37,63' E
- 2) 54° 48,90' N 14° 49,90' E
- 3) 54° 51,92' N 15° 21,90' E

- 4) 55° 08,40' N 15° 30,37' E
- 5) 55° 21,30' N 16° 30,39' E

Nanieść:

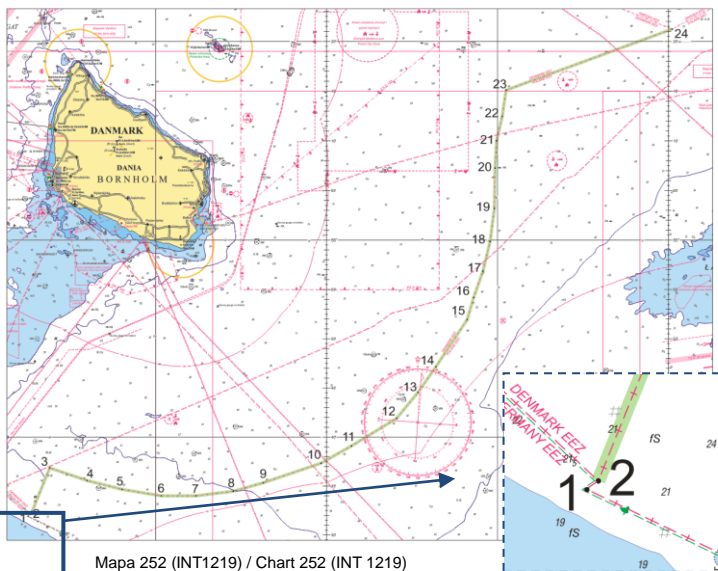
Insert:

DENMARK EEZ



POLAND EEZ

- 1) 54° 31,925' N 14° 37,634' E
- 2) 54° 32,137' N 14° 38,138' E
- 3) 54° 36,850' N 14° 41,417' E
- 4) 54° 35,567' N 14° 47,967' E
- 5) 54° 34,667' N 14° 54,083' E
- 6) 54° 34,000' N 15° 00,967' E
- 7) 54° 34,000' N 15° 07,033' E
- 8) 54° 34,467' N 15° 13,617' E
- 9) 54° 35,333' N 15° 18,867' E
- 10) 54° 37,333' N 15° 29,017' E
- 11) 54° 39,100' N 15° 34,383' E
- 12) 54° 41,900' N 15° 42,450' E
- 13) 54° 44,550' N 15° 46,050' E
- 14) 54° 47,150' N 15° 49,183' E
- 15) 54° 51,950' N 15° 54,683' E
- 16) 54° 54,183' N 15° 55,817' E
- 17) 54° 56,867' N 15° 57,450' E
- 18) 54° 59,850' N 15° 58,700' E
- 19) 55° 03,183' N 15° 59,450' E
- 20) 55° 07,250' N 15° 59,567' E
- 21) 55° 10,017' N 15° 59,833' E
- 22) 55° 12,467' N 16° 00,833' E
- 23) 55° 15,102' N 16° 01,500' E
- 24) 55° 21,227' N 16° 30,636' E



Mapa 252 (INT1219) / Chart 252 (INT 1219)  
(Dz. U. 2019 poz. 567. 2019.26.03)

**2019/26/311 Niemcy. Na E od Arkona. Wrak.**

Nanieść:



54° 37,04' N 13° 47,08' E

(NfS Nr 23. Hamburg 2019)

**2019/28/340 Rosja. Na NW od Taran. Akwen ćwiczeń artyleryjskich.**

Skreślić:



- 1) 55° 11,5' N 19° 09,1' E
- 2) 55° 26,0' N 19° 02,9' E
- 3) 55° 26,0' N 19° 46,9' E

Nanieść:



- 1) 55° 11,5' N 19° 09,1' E
- 2) 55° 20,0' N 19° 04,5' E
- 3) 55° 32,0' N 19° 01,5' E
- 4) 55° 32,0' N 19° 49,9' E
- 5) 55° 26,0' N 19° 46,9' E

(IM Nr 22/2727. St. Peterburg 2019)

**2019/34/389 Dania. Na SW od Bornholm. Rønne Banke. Wrak.**

Nanieść:



54° 54,57' N 14° 38,78' E

(EfS Nr 31/506 i Nr 32/536. København 2019)